


# Lleoliadau Gwynedd

## Gwynedd Locations

### 1 Cadeirlan Bangor • Bangor Cathedral




Y gadeirlan hynaf i fod mewn defnydd parhaus yn y Deyrnas Unedig. Ardangosfa o arteffactau a chyfie i'w gweld yr organ fwyaf yng Nghymru ar hyn o bryd yn cael ei chwarae. Gweithgareddau crefft i blant. Llunfaeth.

The oldest cathedral in continuous use in the United Kingdom. See an exhibition of artefacts and hear our organ being played (the largest organ in Wales). Craft activities for children. Refreshments.

LL57 1RL 26 Medi / September, 10.00am

### 2 Ymddiriedolaeth Archeolegol Gwynedd, Bangor Gwynedd Archaeological Trust, Bangor




Dewch i'w tîl i'r llenni yn ein Cofnod Amgylchedd Hanesyddol, sy'n cynnwys mapiau, dogfenau, cylchgronau a delweddau sy'n gysylltiedig â safleoedd hanesyddol yng ngogledd-orllewin Cymru. Allwch chi gyfrannu at ein prosiect sy'n chwilio am leoliadau ble cafodd arfau a deunyddiau eraill rhyfel eu cynhyrchu'n y Rhyfel Byd Cyntaf?

Take a 'behind the scenes' glimpse at our Historic Environment Record, which includes maps, documents, magazines and images linked to historic sites in north-west Wales. Can you contribute to our WWI project to research sites where weapons and other war materials were produced?

LL57 2RT 26 Medi / September, 10.30am – 4.30pm

### 3 Archifau, Prif Lyfrgell, Bangor Archives, Main Library, Bangor



Dewch i weld detholiad o lawysgrifau yn dyddio'n ôl i'r 12fed ganrif. Ceir sgrysiâu gan yr Archifydd, yn cynnwys sesiwn cwestiwn ac ateb, ac ymweliad ag arddangosfa "Y Cymry yn Mhatagonia - 150"

View a selection of manuscripts held at the Archives, some of which date back to the 12th century. Archivist talks provided, including a Q & A session and a visit to the "Y Cymry yn Mhatagonia - 150 - The Welsh in Patagonia" exhibition.

LL57 2DG 26 Medi / September, 10.00am – 3.30pm

Sgrysiâu Archifau a Chasgliadau Arbennig, 10.30am – 11.00am, 12.00pm – 1.00pm. Archebu'n hanfodol: 01248 383276, e.w.simpson@bangor.ac.uk Archives and Special Collections talks, 10.30am – 11.00am, 12.00pm – 1.00pm. Booking essential: 01248 383276, e.w.simpson@bangor.ac.uk

### 4 Brambell Natural History Building, Bangor Adeilad Hanes Natur Brambell, Bangor



Dewch i ymweld ag Amgueddfa Hanes Natur y Brifysgol, nad yw'n hygyrch i'r cyhoedd fel arfer, a dysgwch fwy am y casgliadau swoleg a daeareg sydd ar ddangos.

Visit the University's Natural History Museum, which is not usually accessible to the public and learn more about the zoology and geology collections on display.

LL57 2UW 26 Medi / September 11.00am – 3.30pm

### 5 Prif Adeilad y Celfyddydau, Bangor Main Arts Building, Bangor




Mwynhewch daith dywys o amgylch ein casgliadau o gelf a serameg nad ydynt yn hygyrch i'r cyhoedd fel arfer. Mae archebu lle'n hanfodol. Ffoniwch 01248 353368 neu anfonwch e-bost: amgueddfagwynedd@gwynedd.gov.uk

Enjoy a guided tour of our collections of art and ceramics that are not normally accessible to the public. Booking essential. Call 01248 353368 or email: gwyneddmuseum@gwynedd.gov.uk

LL57 2DG 26 Medi / September, 12.30pm – 1.30pm (taith yn Saesneg / tour in English), 2.30am – 3.30pm (taith yn Gymraeg / tour in Welsh)

### 6 Castell Penrhyn • Penrhyn Castle, Bangor



Castell neo-Normanaisid enfawr o'r 19eg ganrif a adeiladwyd i gael ei gofio – boed hynny am ei safle awdurdodol, yr addurn moethus neu'n syml am y prif ystafelloedd helaeth. Dewch i gael profiad o'r castell, ardaloedd 'dan y grisiau', a'r gerddi a'r parcdir.

An enormous 19th-century neo-Norman castle that was built to be remembered – whether for its commanding position, the luxurious decoration or simply the vast principal rooms. Experience the castle, the 'below stairs' areas, the gardens and parkland.

LL57 4HN 12 Medi / September, 11.00am – 4.00pm

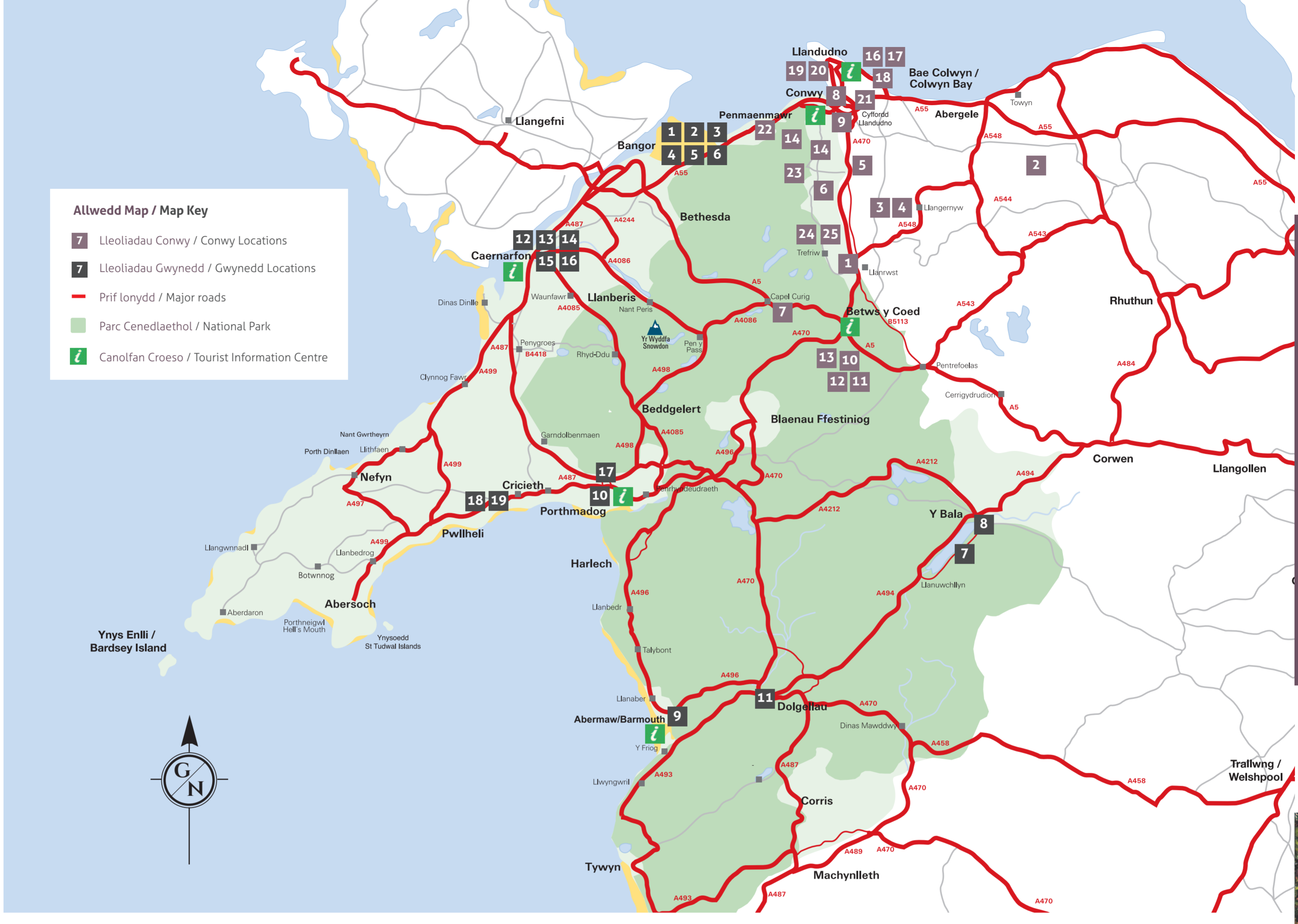
### 7 Gwesty Llyn y Bala • Bala Lake Hotel



Gwesty preifat sy'n dyddio o 1804 wedi'i leoli mewn gerddi helaeth. Adeiladwyd fel tŷ haf ar gyfer Richard Colt Hoare a John Fleming Leicester. Ardangosfeydd, ffair grefftau, teithiau cerdded tywysedig a sesiynau blasu gweithgareddau awyr agored.

A privately owned hotel dating to 1804 and sitting within extensive grounds. Built as a summer house for Richard Colt Hoare and John Fleming Leicester. Exhibitions, craft fair, guided walks and outdoor activity taster sessions.

LL23 7BT 26 Medi / September, 11.00am – 4.00pm



### Conwy – Dyddiau ar agor / Days open

Medi / September

5	Plas Hafodunos	Hafodunos Hall	Llangernyw
5	Amgueddfa Syr Henry Jones	Sir Henry Jones Museum	Llangernyw
5, 6	Amgueddfa Penmaenmawr	Penmaenmawr Museum	Penmaenmawr
5, 6	Eglwys Sant Pedr	St Peter's Church	Llanbedr y Cennin
12	Eglwys Sant Grwst	St Grwst's Church	Llanrwst
12	St Cystennin	St Cystennin	Llangystennin
12	Gerddi Bodnant	Bodnant Garden	Tal y Cafn
11, 12, 13, 14	Eglwys Blwyf y Santes Fair a'r Holl Saint	St Mary's and All Saints Church	Conwy
12, 13	Eglwys Sant Bened, Gyffin	St Benedict's Church, Gyffin	Conwy
12, 13	Eglwys Sant Paul	St Paul's Church	Craig y Don
12, 13	Eglwys y Santes Fair	St Mary's Church	Caerhun
12, 13, 19, 20	Eglwys y Santes Fair a Sant Nefydd	St Mary's and St Nefydd's Church	Llanefydd
4, 5, 6, 11, 12, 13, 18, 19	Eglwys Santes Julitta	St Julitta's Church	Capel Curig
19, 20	Parish Church of St Trillo	Parish Church of St Trillo	Llandrillo yn Rhos / Rhos on Sea
19, 20	Capel Sant Trillo	St Trillo's Chapel	Llandrillo yn Rhos / Rhos on Sea
20	Eglwys San Sïôr	St George's Church	Llandrillo yn Rhos / Rhos on Sea
20	Hen Eglwys Sant Celynnin	Llangelynnin Old Church	Llangelynnin
26	Eglwys Sant Tudclud	St Tudclud's Church	Penmachno
26	Yr Eglwys Unedig	United Church	Penmachno
26	Tŷ Mawr Wybrnant	Tŷ Mawr Wybrnant	Penmachno
26	Canolfan Gymuned Shiloh	Shiloh Community Centre	Cwm Penmachno
26	Amgueddfa Llandudno	Llandudno Museum	Llandudno

### Drwy gydol Medi / Throughout September

Capel Seion	Zion Chapel	Rowen
Eglwys y Santes Fair	St Mary's Church	Trefriw
Eglwys Sant Rhychwyn	Llanrhychwyn Church	Llanrhychwyn

### Gwynedd – Dyddiau ar agor / Days open

Medi / September

4, 5	Teithiau Cerdded Caernarfon	Caernarfon Walks	Caernarfon
5	Clwb Iotio Brenhinol	Royal Welsh Yacht Club	Caernarfon
12	Capel Ebenezer	Ebenezer Chapel	Caernarfon
12	Sefydliad Morwyr y Bermo / Tŷ Gwyn / Tŷ Crwn	Sailor's Institute, Tŷ Gwyn, Tŷ Crwn	Y Bermo / Barmouth
12	Castell Penrhyn	Penrhyn Castle	Bangor
12	Amgueddfa Lloyd George	Lloyd George Museum	Llanystumdwy
12	Canolfan Ysgrifennu Tŷ Newydd	Tŷ Newydd Writing Centre	Llanystumdwy
12	Capel Peniel	Peniel Chapel	Tremadog
12	Archifau Meirionnydd	Meirionnydd Archives	Dolgellau
12, 13	Amgueddfa Morwrol Porthmadog	Porthmadog Maritime Museum	Porthmadog
19	Eglwys Bresbyteriaidd Castle Square	Castle Square Presbyterian Church	Caernarfon
19	Capel Salem	Salem Chapel	Caernarfon
19	Ffermyd Pen y Bont / Castell Gronw	Pen y Bont Farmhouse / Castell Gronw	Bala
26	Gwesty Llyn y Bala	Bala Lake Hotel	Bala
26	Cadeirlan Bangor	Bangor Cathedral	Bangor
26	Ymddiriedolaeth Archeolegol Gwynedd	Gwynedd Archaeological Trust	Bangor
26	Archifau, Prif Lyfrgell Prifysgol Bangor	Bangor University Archive Collections	Bangor
26	Adeilad Hanes Natur Brambell	Brambell Natural History Building	Bangor
26	Prif Adeilad y Celfyddydau	Main Arts Building	Bangor

Dyma ganllaw sy'n gipolwg o'r wyl eleni. I gael rhagor o fanylion ewch i [www.cadw.gov.wales/opendoors](http://www.cadw.gov.wales/opendoors)

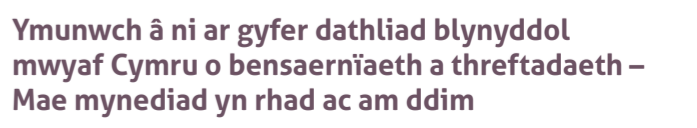
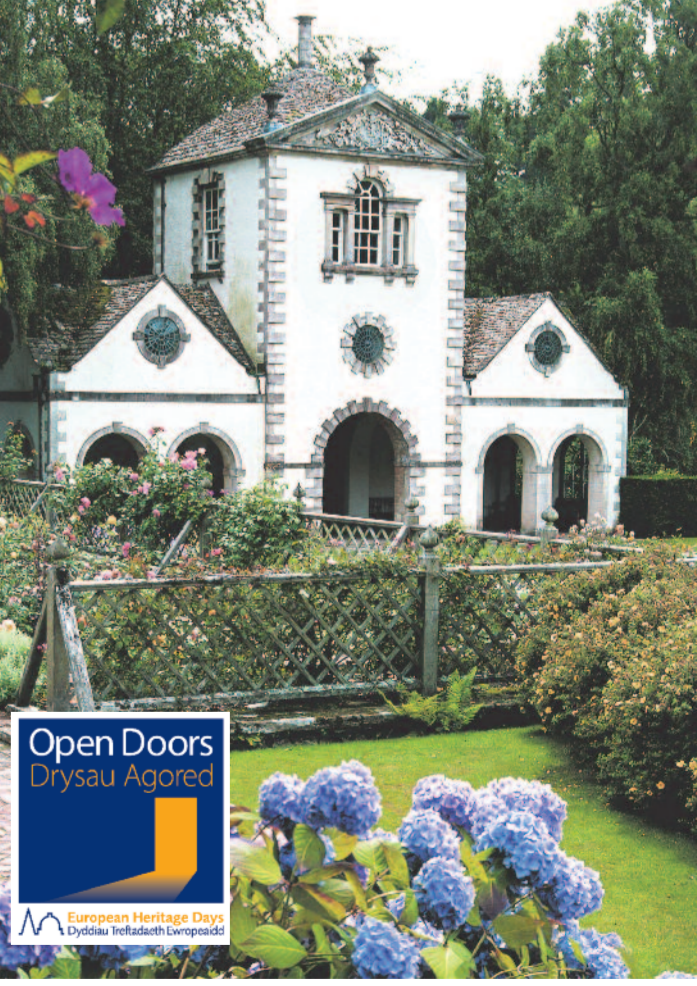
This is your at-a-glance guide to this year's festival. For more details about properties please visit [www.cadw.gov.wales/opendoors](http://www.cadw.gov.wales/opendoors)

© Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy 2015. Whilst every effort has been made to ensure accuracy in this publication, the publishers can accept no liability whatsoever for errors, inaccuracies or omissions, or for any matter in any way connected with or arising out of the publication of the information.

Join us in a celebration of architectural heritage across Gwynedd and Conwy! Welcome to Open Doors 2015, the annual celebration of architectural heritage. Throughout September, more than 40 sites across Gwynedd and Conwy will open their doors to the public. Many properties are holding additional events including lectures, guided walks and exhibitions. Why not make a day of it? Join us, and get closer to Gwynedd and Conwy's heritage.



## Drysau Agored • Open Doors Conwy • Gwynedd • 2015



Ymunwch â ni ar gyfer dathliad blynyddol mwyaf Cymru o bensaernïaeth a threftadaeth – Mae mynediad yn rhad ac am ddim

Join us for Wales's largest annual celebration of architecture and heritage – Admission is free

# Lleoliadau Gwynedd


## Gwynedd Locations

**8 Ffermyd Pen y Bont / Castell Gronw**  
**Pen y Bont Farmhouse / Castell Gronw**



LL23 7PH **19 Medi / September, 10.30am**

**9 Sefydliad Morwyr y Bermo / Tŷ Gwyn / Tŷ Crwn**  
**Barmouth Sailors' Institute / Tŷ Gwyn / Tŷ Crwn**



LL42 1ET **12 Medi / September, 9.00am – 6.00pm**

**10 Amgueddfa Morwrol Porthmadog**  
**Porthmadog Maritime Museum**



LL48 6LS **12 & 13 Medi / September, 12.00pm – 4.00pm**

**11 Archifau Meirionnydd, Dolgellau**  
**Meirionnydd Archives, Dolgellau**



LL40 2YF **12 Medi / September, 10.00am – 3.00pm**

**12 Clwb Iotio • Royal Welsh Yacht Club, Caernarfon**



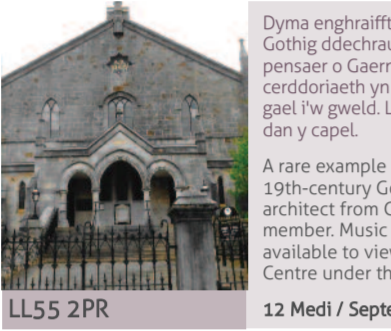
LL55 1SN **5 Medi / September, 10.00am – 3.00pm**

**13 Teithiau Cerdded Caernarfon • Caernarfon Walks**



LL55 1SN **4 & 5 Medi / September, 11.30am**

**14 Capel Ebeneser, Caernarfon**



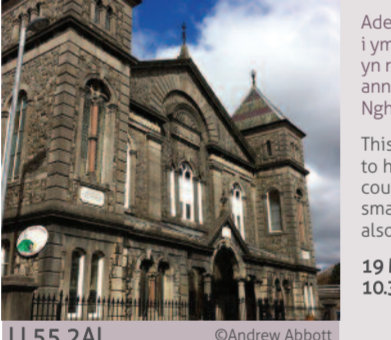
LL55 2PR **12 Medi / September, 10.30am**

**15 Eglwys Bresbyteriaid y Maes, Caernarfon**  
**Castle Square Presbyterian Church, Caernarfon**




LL55 2NA **19 Medi / September, 10.30am – 2.30pm**

**16 Capel Salem, Caernarfon**



LL55 2AL **19 Medi / September, 10.30am – 4.30pm**

**17 Capel Peniel • Peniel Chapel, Tremadog**



LL49 9PS **12 Medi / September, 10.00am – 5.00pm**

**18 Amgueddfa Lloyd George, Llanystumdwy**  
**Lloyd George Museum, Llanystumdwy**



LL52 OSH **12 Medi / September, 10.30am – 4.00pm**


**19 Canolfan Ysgrifennu Tŷ Newydd, Llanystumdwy**  
**Tŷ Newydd Writing Centre, Llanystumdwy**



LL52 OLV **12 Medi / September, 11.00pm – 4.00pm**


# Lleoliadau Conwy

**1 Eglwys Sant Grwst • St Grwst's Church, Llanrwst**



LL26 OLE **12 Medi / September 2015, 10am – 3pm**

**2 Eglwys y Santes Fair a Sant Nefydd, Llanefydd**  
**St Mary's and St Nefydd's Church, Llanefydd**



LL15 5EQ **12, 13, 19, 20 Medi / September, 10am-4pm**

**3 Plas Hafodunos • Hafodunos Hall, Llangerny**



LL22 8TY **5 Medi / September, 2pm-5pm**

**4 Amgueddfa Syr Henry Jones Museum, Llangerny**



LL22 8PR **5 Medi / September, 2pm – 5pm**

**5 Gerddi Bodnant • Bodnant Gardens, Tal y Cafn**



LL28 5RE **12 Medi / September, 10am – 4pm**

**6 Eglwys y Santes Fair, Caerhun**  
**St Mary's Church, Caerhun**



LL24 OES **12 & 13 Medi / September**

**7 Eglwys Santes Julitta, Capel Curig**  
**St Julitta's Church, Capel Curig**




LL24 OES **4, 5, 6, 11, 12, 13, 18, 19 Medi / September**

**8 Eglwys Blwyf y Santes Fair a'r Holl Saint, Conwy**  
**St Mary's and All Saints Parish Church, Conwy**




LL32 8LD **11 & 12 Medi / September, 10am-12pm and 2pm-4pm**

**9 Eglwys Sant Bened, Gyffin, Conwy**  
**St Benedict's Church, Gyffin, Conwy**



LL32 8HN **12 Medi / September, 10.00am – 4.00pm**

**10 Eglwys Sant Tudclud, Penmachno**  
**St Tudclud's Church, Penmachno**



LL24 OUG **19 Medi / September, 10.00am – 4.00pm**

**11 Yr Eglwys Unedig, Penmachno**  
**United Church, Penmachno**



LL24 OUE **26 Medi / September, 10am – 4pm**

**12 Canolfan Gymuned Shiloh, Cwm Penmachno**  
**Shiloh Community Centre, Cwm Penmachno**



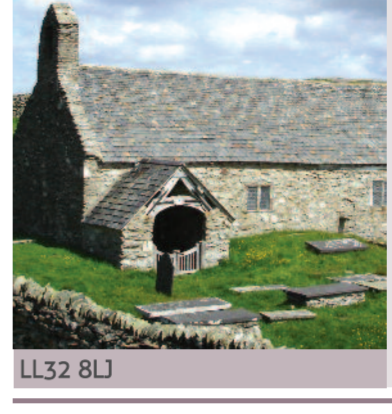
LL24 ORH **26 Medi / September, 10am – 4pm**

**13 Tŷ Mawr Wybrnant, Penmachno**



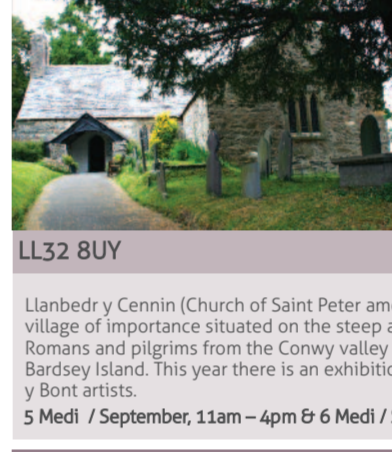
LL25 OHJ **26 Medi / September, 12.00am – 4.00pm**

**14 Hen Eglwys Sant Celynnin, Llangelynnin**  
**St Celynnin's Old Church, Llangelynnin**




LL32 8LJ **13 Medi / September, 10.30am – 11am**

**15 Eglwys Sant Pedr, Llanbedr y Cennin**  
**St Peter's Church, Llanbedr y Cennin**



LL32 8UY **5 Medi / September, 11am – 4pm & 6 Medi / September, 2pm – 4pm**

**16 Eglwys Blwyf Sant Trillo, Llandrillo yn Rhos**  
**Parish Church of St Trillo, Rhos on Sea**



LL28 4UD **19 Medi / September, 10.00am – 4.00pm**

**17 Capel Sant Trillo, Llandrillo yn Rhos**  
**St Trillo's Chapel, Rhos on Sea**



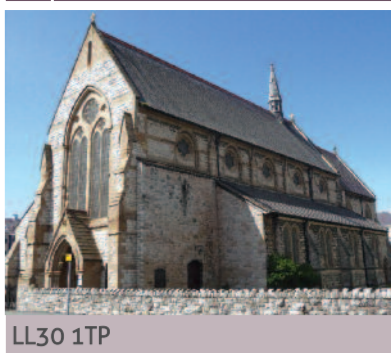
LL28 4HS **19 Medi / September, 10am – 4pm**

**18 Eglwys San Siôr, Llandrillo yn Rhos**  
**St George's Church, Rhos on Sea**



LL28 4HF **19 Medi / September, 10am – 4pm**

**19 Eglwys Sant Paul, Craig y Don, Llandudno**  
**St Paul's Church, Craig y Don, Llandudno**



LL30 1TP **12 & 13 Medi / September, 10am – 4pm**

**20 Amgueddfa Llandudno**  
**Llandudno Museum**



LL30 2DD **26 Medi / September, 10.30am – 5pm**

**21 Sant Cystennin, Llangystennin**  
**St Cystennin's, Llangystennin**



LL31 9JF **12 Medi / September, 10am-4pm**

**22 Amgueddfa Penmaenmawr (Bythynnod New York)**  
**Penmaenmawr Museum (New York Cottages)**



LL34 6NP **5 & 6 Medi / September, 2pm – 4pm**

**23 Capel Seion, Rowen • Zion Chapel, Rowen**



LL32 8YT **12, 13, 19, 20 Medi / September, 10am-4pm**

**24 Eglwys y Santes Fair • St Mary's Church, Trefriw**



LL27 ORQ **19 Medi / September, 10am – 4.00pm**

**25 Eglwys Sant Rhychwyn, Llanrhychwyn, Trefriw**  
**St Rhychwyn's, Llanrhychwyn, Trefriw**



LL27 OYT **19 Medi / September, 10am – 4pm**

  
**Llywodraeth Cymru**  
**Welsh Government**

  
**Llywodraeth Cymru**  
**Welsh Government**

**Ewrop & Chymru: Buddsoddi yn eich dyfodol**  
 Cronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop  
**Europe & Wales: Investing in your future**  
 European Regional Development Fund

  
**CYNOGOR GWYNEDD**  
**COUNCIL**

  
**CYNOGOR PENMAENMAWR**  
**COUNCIL**

  
**CYNOGOR CONWY**  
**COUNTY BOROUGH COUNCIL**

Hawlfraint Lluniau / Photo Copyright

Yr eiddo sy'n cymryd rhan sydd â'r hawlfraint ar gyfer yr holl luniau heblaw. All photographs copyright of property owners except:

- Eglwys St Grwst Church © Al Williams ARPS
- Eglwys Llanrhychwyn / St Rhychwyn's Church © Partneriaeth Prosiect Twysogion Gwynedd / Princes of Gwynedd Project Partners
- Eglwys Blwyf Santes Fair a'r Holl Saint/ St Mary's and All Saints Church Conwy © Sarah McCarthy
- Clawr blaen / front cover: © Ymddriedolaeth Genedlaethol / National Trust